

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 93 (1964)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** La véritable observation

**Autor:** Corpataux, F.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1040358>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La véritable observation

Votre leçon de sciences d'aujourd'hui prévoit l'étude de l'appareil digestif des oiseaux. Vous avez eu le souci de la préparer et même de vous procurer un poulet qui, ouvert, vous dévoilera ses entrailles. A la table noire, vous avez tracé un croquis très précis de ce mécanisme digestif. Ce dessin, que vous complétez au cours de votre petite causerie, vous servira de conclusion.

Au moment de la leçon, vous groupez vos enfants autour du poulet. Là, vous détaillez son système digestif, vous faites l'inventaire de ses entrailles. « Ceci s'appelle... remarquez que... ce que vous voyez ici c'est le... » Auparavant, vous avez exigé le silence complet durant votre exposé... scientifique.

En guise de conclusion, vous résumez la leçon en utilisant le schéma flanqué de toute la nomenclature propre à l'appareil digestif de l'oiseau. Tous les enfants sont – momentanément – capables de distinguer le jabot du gésier. A leurs pupitres, ils reproduiront votre dessin et, le jour de l'examen, les meilleurs travaux seront épinglés contre les murs de la salle.

### **Y a-t-il eu observation ?**

Malgré toute votre bonne volonté, votre leçon de sciences n'est pas pleinement valable, car il n'y a pas eu *véritable* observation. Vous avez fait une causerie à l'aide d'un document-témoin. Vous avez joué un peu au professeur. Or l'instituteur n'a pas à donner un cours, mais il doit faire observer, puis laisser à l'enfant le temps de se poser des questions. Quant au dessin, il aurait eu une valeur s'il avait été un résumé de leurs propres observations et non pas un simple maniement de crayon.

### **Le but des leçons d'observation**

Sans avoir la prétention de faire acquérir des connaissances étendues sur l'homme, les animaux, les plantes, le maître s'efforcera de :

*Préciser le vocabulaire* : le mot doit correspondre à une réalité découverte par l'enfant.

*Discipliner l'attention* : observer c'est fixer les sens.

*Orienter les observations* sur les caractères majeurs : il ne faut s'attacher qu'à ce qui est particulièrement important. Il est inutile de faire dire que l'oiseau a deux pattes, un bec, des plumes.

Rendre possible une *conclusion commune* admise par l'ensemble de la classe.

En définitive, le rôle du maître consiste à solliciter l'attention, à la rectifier, à la compléter et au besoin à aider l'élève à en fixer les résultats sous forme de schémas.

Réf. Ecole N° 14, 63.

F. CORPATAUX

---

## NOS FICHES DE GÉOGRAPHIE

---

### Du nouveau !

Un jour de novembre, après la récréation, notre institutrice indiqua le travail à chaque cours, puis d'un ton à la fois mystérieux et solennel interpella les élèves de sixième. Ses mains semblaient serrer un trésor, son sourire de fête faisait présager une heureuse surprise.

Elle ouvrit une grande enveloppe, d'un geste lent et inaccoutumé, en tira de grandes feuilles numérotées, portant les unes des schémas géographiques et d'autres un questionnaire avec des chiffres et des petits points. Chacune en reçut une différente. C'était de la géographie. Quelle aubaine ! Comme indication, notre institutrice nous envoya en place en nous disant : « Examinez vos feuilles, lisez et relisez les questions, cherchez toutes les réponses possibles pour mériter les points et dans la suite nous comblerons les vides. »

Avec une joie frisant l'enthousiasme, je me suis assise devant mes feuilles, me promettant de ne laisser aucun vide. Livre de géographie, nouveau et ancien, carte manuelle, mappemonde, dictionnaire, et l'après-midi l'annuaire des automobilistes : tous ces documents contribuèrent au succès. Le soir, mon frère s'intéressa à mon travail et le lendemain, je pouvais présenter une fiche terminée à ma maîtresse qui me remercia par un bon sourire et m'attribua le maximum de points. Mes camarades, elles aussi, avaient travaillé sérieusement ; même celle qui devait colorier les drapeaux, et calculer les distances, apportait ses réponses précises. Maintenant, chaque semaine, une nouvelle fiche vérifiée trouve place dans mon classeur, en attendant l'exposition des examens. Quand je travaille ainsi presque seule, je me sens responsable et j'ai la fierté de présenter un beau travail.

L'effort engendre la joie de la découverte. Quelles surprises nous réserve encore cette enveloppe ?

On verra bien !

CANISIA D., élève de 6<sup>e</sup>